



## ZMLUVA O POSKYTOVANÍ ÚČTOVNÝCH SLUŽIEB

Zmluvné strany:

Obchodné meno:

Pyren s.r.o.

Sídlo:

Šancová 63, 831 04

Bratislava – mestská časť Nové Mesto

v zastúpení:

IČO:

47 622 393

IČ DPH:

Bankové spojenie:

Registrácia:

(ďalej len "poskytovateľ")

a

Obchodné meno:

Tanečné divadlo Ifjú Szivek

Sídlo:

Mostová 8, 81102 Bratislava - mestská časť Staré Mesto

v zastúpení:

IČO:

31796796

IČ DPH:

Zriaďovateľ:

(ďalej len "objednávateľ")

(poskytovateľ a objednávateľ spolu aj ako „zmluvné strany“ a každý samostatne aj ako „zmluvná strana“)

sa dohodli na uzavretí tejto Zmluvy o poskytovaní účtovných služieb (ďalej len „zmluva“) v zmysle ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.

### Článok I.

#### PREDMET ZMLUVY

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa viesť účtovníctvo pre objednávateľa v sústave podvojného účtovníctva v rozsahu zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a platných postupov účtovania s ohľadom na skutočnosť, že objednávateľ je štátna príspevková organizácia a preto sa na objednávateľa vzťahujú aj osobitné predpisy.

Špecifikácie predmetu zmluvy:

- spracovanie a predkontácia predložených dokladov,
- spracovanie účtovného denníka a hlavnej knihy,
- vedenie knihy pohľadávok a záväzkov, evidencie vydaných, prijatých faktúr,
- evidencie DPH a spracovanie daňových priznaní DPH,
- evidencie dlhodobého hmotného a nehmotného majetku, zaúčtovanie odpisov majetku,
- spracovanie podkladov na inventarizáciu majetku,
- spracovanie daňových priznaní k dani z príjmu PO a príslušných výkazov,
- spracovanie ročnej účtovnej závierky vrátane príslušných výkazov,
- spracovanie miezd,
- spracovanie mesačných výkazov pre poisťovne,
- spracovanie výkazov (hlavne ale nie výlučne FIN 1-12, FIN 2-04, 3-04, 4 – 04, 5 -04, PRÁCA 2-



04) ktoré ustanovuje pre klienta zákon č. 291/2002 Z. z. o Štátnej pokladnici a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,

- kontrola činnosti Tanečného divadla Ifjú Szivek v súlade s platnými smernicami
- zastupovanie klienta počas výkonu bežnej daňovej kontroly,
- zastupovanie klienta pred úradmi a inštitúciami špecifikovanými plnou mocou (podľa dohody),

a záväzok objednávateľa zaplatiť poskytovateľovi za vedenie účtovníctva odplatu vo výške dohodnutej v článku IV. tejto zmluvy.

## Článok II.

### PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

1. Poskytovateľ sa každý mesiac zaväzuje spracovať prvotnú evidenciu dokladov objednávateľa a uskutočniť formálnu kontrolu účtovného dokladu. V prípade nedostatkov je poskytovateľ povinný bezodkladne upozorniť objednávateľa o tejto skutočnosti.
2. Poskytovateľ je povinný poskytovať služby v zmysle tejto zmluvy v súlade s príslušnými platnými právnymi predpismi. Služby bude poskytovať riadne a včas.
3. Poskytovateľ je po zaúčtovaní všetkých účtovných dokladov týkajúcich sa príslušného účtovného obdobia povinný odovzdať objednávateľovi spolu s účtovnými dokladmi nasledovné výstupné zostavy:
  - účtovný denník,
  - výpis z hlavnej knihy,
  - prehľad nákladov a výnosov s vyčísleným hrubým hospodárskym výsledkom,
  - evidenciu pohľadávok a záväzkov podľa evidencie v rámci účtovníctva.
4. Poskytovateľ sa zaväzuje dodržať termíny pri:
  - spracovaní miezd, a to do 8. dňa nasledujúceho mesiaca po skončení mesiaca, za ktorý sa mzdy spracovávajú,
  - spracovaní mesačných výkazov (hlavne ale nie výlučne FIN 1-12, prehľad príjmov a výdavkov, prehľad pohľadávok a záväzkov), a to do 15. dňa nasledujúceho mesiaca po skončení mesiaca, za ktorý sa výkazy spracovávajú,
  - spracovaní štvrťročných výkazov (hlavne ale nie výlučne FIN 2-04, 3-04, 4 – 04, 5 -04, PRÁCA 2-04) ktoré ustanovuje pre klienta zákon č. 291/2002 Z. z. o Štátnej pokladnici a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, a to najneskôr do 20. dňa nasledujúceho mesiaca po skončení mesiaca, za ktorý sa výkazy spracovávajú.
5. V prípade, že služby poskytnuté poskytovateľom budú vykazovať formálne nedostatky, má objednávateľ nárok na bezplatné odstránenie zistených nedostatkov; nárok klienta na náhradu prípadnej škody spôsobenej takýmito nedostatkami tým nie je dotknutý.
6. Poskytovateľ zodpovedá za škodu spôsobenú objednávateľovi pri výkone činnosti účtovníkov a daňových poradcov.
7. Objednávateľ je povinný odovzdať všetky účtovné doklady na spracovanie poskytovateľovi najneskôr do 10-teho dňa mesiaca nasledujúceho po skončení príslušného mesiaca. Jedná sa najmä o tieto doklady:
  - pokladničné príjmové a výdavkové doklady,
  - dodávateľské a odberateľské faktúry,
  - výpisy z bankových účtov,
  - doklady týkajúce sa mzdovej agendy a výšky vyplácaných miezd
  - skladového hospodárstva,



- kópie uzavretých zmlúv,
  - evidencie prevádzky motorových vozidiel,
  - a iné.
8. Objednávateľ zaručuje, že všetky účtovné doklady predkladané na zaúčtovanie sú úplné, formálne a vecne správne. Poskytovateľ nie je zodpovedný za vecnú a číselnú správnosť zaúčtovaných dokladov vykazujúcich nedostatky.
9. V prípade omeškania objednávateľa pri odovzdávaní účtovných dokladov, poskytovateľ nezodpovedá za prípadný vznik škody v dôsledku ich oneskoreného spracovania.

### Článok III.

#### ČAS A MIESTO PLNENIA

1. Pracovné úkony podľa špecifikácie predmetu zmluvy uvedenej v čl. I. budú vykonávané od 01.08.2018.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje prevziať od objednávateľa účtovné doklady za bežné účtovné obdobie, ktorým je kalendárny mesiac.
3. Účtovné doklady budú preberané prevažne na pracovisku poskytovateľa, prípadne na inom mieste, podľa dohody zmluvných strán.
4. Účtovné práce budú vykonávané prevažne na pracovisku poskytovateľa, prípadne na inom mieste podľa dohody zmluvných strán.
5. Zaúčtované doklady bežného účtovného obdobia poskytovateľ vráti objednávateľovi do 30 dní od odovzdania účtovnej závierky za príslušný rok, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak.

### Článok IV.

#### CENA POSKYTOVANÝCH SLUŽIEB

1. Zmluvné strany sa dohodli, že za realizovanie služieb uvedených v článku I. je objednávateľ povinný uhradiť poskytovateľovi fixnú mesačnú platbu vo výške 900,- EUR bez DPH (slovom deväťsto eur bez DPH).
2. Splatnosť faktúr vystavených poskytovateľom za vykonané služby je 14 dní. Faktúry za služby budú vystavené k 20. dňu mesiaca nasledujúceho po spracovávanom mesiaci.
3. Služby nad rámec tejto zmluvy budú dohodnuté individuálnymi cenovými ponukami.
4. Za každý neuhradený deň po splatnosti faktúry si poskytovateľ môže účtovať zmluvnú pokutu 0,08% z neuhradenej sumy.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zvýšenia objemu spracovania účtovnej agendy alebo rozsahu služieb pristúpia k rokovaniu o zodpovedajúcej úprave ceny. Úprava ceny sa uskutoční písomnou dohodou zmluvných strán.

### Článok V.

#### SPRACOVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV

1. Poskytovateľ bude v mene objednávateľa pri zabezpečovaní výkonu činností spracúvať osobné údaje zamestnancov objednávateľa v rozsahu:
  - titul, meno, priezvisko,
  - bydlisko,
  - dátum a miesto narodenia, rodné číslo,
  - číslo OP,
  - meno, priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo rodinných príslušníkov, ak je to podľa právnych predpisov potrebné,
  - výška platu,



- zdravotný stav v zmysle zákona č. 461/2003 Z. z. o sociálnom poistení.
1. Spracovanie osobných údajov zahŕňa ich získavanie, zhromažďovanie, zaznamenávanie, usporadúvanie, vyhľadávanie a uchovávanie na základe osobitných právnych predpisov, ktorými sú:
    - zákon č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov,
    - nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „GDPR“),
    - zákon č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov,
    - zákon č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti v znení neskorších predpisov,
    - zákon č. 461/2003 Z. z. o sociálnom poistení v znení neskorších predpisov,
    - zákon č. 580/2004 Z. z. o zdravotnom poistení v znení neskorších predpisov,
    - zákon č. 431/2002 o účtovníctve v znení neskorších predpisov,
    - zákon č. 595/2003 o dani z príjmov v znení neskorších predpisov.
  3. Osobné údaje spracúvané poskytovateľom môžu byť na základe osobitných predpisov uvedených v ods. 2. tohto článku poskytnuté:
    - príslušnému daňovému úradu,
    - Sociálnej poisťovni,
    - príslušnej zdravotnej poisťovni,
    - príslušnej doplnkovej dôchodkovej poisťovni.
  4. Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť osobné údaje proti ich odcudzeniu, strate, poškodeniu, neoprávnenému prístupu, zmene a rozširovaniu (s výnimkou poskytnutia údajov v zmysle ods. 3. tohto článku) ako aj spracúvať ich len v rozsahu a za podmienok stanovených v tejto zmluve.
  5. Poskytovateľ je oprávnený prijať a spracúvať osobné údaje od objednávateľa výlučne po tom, čo s objednávateľom uzatvorí zmluvu o spracúvaní osobných údajov podľa článku 28 GDPR.

#### Článok VI.

##### ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Obidve zmluvné strany sa zaväzujú nezverejňovať, ani iným spôsobom nerozširovať dôverné obchodné informácie, s ktorými sa oboznámili v súvislosti s plnením podľa tejto zmluvy, a to aj po skončení účinnosti tejto zmluvy.
2. Poskytovateľ je povinný dodržiavať prísnu mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s poskytovaním služieb pre objednávateľa. Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť dodržiavanie tohto ustanovenia zmluvy aj zo strany svojich zamestnancov, prostredníctvom ktorých bude túto zmluvu plniť.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú, že akékoľvek písomnosti súvisiace s touto zmluvou si budú doručovať na adresy zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto zmluvy.
4. Táto zmluva je vyhotovená v troch vyhotoveniach, z ktorých poskytovateľ obdrží 2 rovnopisy a objednávateľ obdrží 1 rovnopis.
5. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31.12.2018.
6. Táto zmluva môže byť písomne vypovedaná aj bez udania dôvodu ktoroukoľvek zmluvnou stranou.
7. Výpovedná lehota je pre každú zmluvnú stranu tri mesiace, pokiaľ sa zmluvné strany písomne nedohodnú inak. Výpovedná lehota začne plynúť v prvý deň kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
8. V prípade omeškania úhrady faktúr o viac ako 30 dní po splatnosti môže poskytovateľ vypovedať zmluvu s jednomesačnou výpovednou lehotou len v prípade, ak objednávateľ neuhradil na základe



predchádzajúcej písomnej výzvy poskytovateľa tieto faktúry ani v dodatočnej lehote.

9. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, porozumeli jej obsahu, že ju uzatvárajú slobodne a vážne a na znak súhlasu s ňou ju potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.
10. Akékoľvek dodatky a zmeny tejto zmluvy sú platné len v písomnej forme, po ich odsúhlasení a podpísaní obidvoma zmluvnými stranami.
11. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

V Bratislave, dňa 31.07.2018.

---

Poskytovateľ - Pyren s.r.o.  
Bc. Miriama Biroščáková  
konateľka spoločnosti

---

Objednávateľ - Tanečné divadlo Ifjú Szivek  
Ing.arch. Ladislav Varsányi  
generálny riaditeľ